



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITÍ

**XT102792**

NABÍJEČKA BATERIÍ  
LI-ION 2x18V/3.0A



Model	LY777S-2150-3000
Napětí	230V/50Hz
Výstupní napětí	21,5 V
Výstupní proud	3.0 A
Izolace	třída ochrany II
Hmotnost	0,6 kg





## **SERVIS A ODPOVĚDNOST ZA VADY**

Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon č. 89/2012 Sb. Firma XTline s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamace budou posouzeny naším reklamačním oddělením (viz níže) a uznané bezplatně opraví servis firmy XTline s.r.o.

Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou na delší lhůtě. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, která nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny. Nárok na reklamaci zaniká, jestliže:

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze
- výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen nebo používáním nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- vady byly způsobeny nevhodným skladováním či manipulací s výrobkem
- výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.

## **ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA PŘÍSLUŠENSTVÍ**

### **Obecné pokyny**

Pečlivě si přečtěte všechny pokyny. Nerespektování daných pokynů může způsobit zranění elektrickým proudem, ohněm a další vážná zranění. Návod uschovejte na bezpečné místo.

Nabíječka je vybavena automatickým systémem pro ukončení nabíjecího procesu po úplném nabití baterie. Při nabíjení baterií dbejte na hodnoty napětí! Hodnota napětí na zdroji elektrického napětí se musí shodovat s hodnotou uvedenou na štítku nabíječky. Nikdy nepřipojujte nabíječku k síti s rozdílnou hodnotou napětí. Chraňte přívodní kabel nabíječky před poškozením a ostrými hranami. Poškozené kabely musí být okamžitě opraveny kvalifikovaným elektrikářem.

Udržujte zařízení mimo dosah dětí.

Nepoužívejte poškozené nabíječky.

Nepoužívejte dodanou nabíječku pro nabíjení odlišných značek dobíjecích baterií.

### **Informace o nabíječce**

- S nabíjecím zařízením by neměli pracovat lidé (včetně dětí) s fyzickým nebo mentálním omezením nebo lidé bez znalostí a zkušeností s manipulací s takovým zařízením, pokud nad takovou manipulací není dohlíženo v souladu s pokyny v tomto návodu. Zejména je důležité zajistit, aby si se zařízením nehrály děti. Nabíjecí proces by měl být pod stálým dohledem uživatele.
- Nevystavujte baterie vlhkosti a vodě. Vniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Zařízení smí být používáno pouze ve vnitřních a suchých prostorech.
- Před provedením údržby nebo čištění zařízení je nutné ho nejdříve odpojit od zdroje elektrického napětí.
- Nepoužívejte zařízení na hořlavých podkladech (např. papír, textil) nebo v blízkosti hořlavých látek. Hrozí riziko požáru.
- Před každým použitím zkontrolujte stav zařízení, přívodního kabelu a zástrčky. Nepokoušejte se zařízení rozebírat. Všechny opravy musí být prováděny pouze pověřeným, autorizovaným opravářem. Nesprávná montáž zařízení může vést k úrazu elektrickým proudem.
- Pokud zařízení není používáno, odpojte ho od zdroje elektrického napětí.
- Je zakázáno opravovat poškozené nabíjecí baterie. Opravy mohou být prováděny pouze autorizovanými osobami v servisních centrech.

## Nabíjení lithium-iontových dobíjecích baterií pomocí nabíječky

Vyjměte dobíjecí baterii ze zařízení stiskem příslušného tlačítka. Při nabíjení baterií dbejte na hodnoty napětí! Hodnota napětí na zdroji elektrického napětí se musí shodovat s hodnotou uvedenou na štítku nabíječky.

Zapojte zástrčku zařízení do elektrické sítě. Rozsvítí se zelená LED kontrolka. Po vložení vybité baterie do nabíječky se rozsvítí červená LED kontrolka. Jakmile je baterie plně nabitá, červená LED kontrolka zhasne a rozsvítí se zelená. Viz tabulka:

Červená LED	Zelená LED	Vysvětlení a kroky
Nesvítí	Svítí	Připraveno k použití Nabíječka je připojena k síti, není vložena baterie
Svítí	Nesvítí	Nabíjení Zařízení nabíjí baterii
Nesvítí	Svítí	Baterie je nabitá a připravena k použití  Kroky: Vyjměte baterii z nabíječky Odpojte zařízení ze sítě.

### Pokud se baterie nenabíjí, zkontrolujte následující:

- dotykové napětí
- správný kontakt mezi baterií a nabíječkou

Pokud se baterie stále nenabíjí, navštivte autorizované servisní centrum.

Ochrana proti dopadům na životní prostředí

Chraňte zařízení před vlhkostí a deštěm. Vlhkost a déšť mohou způsobit nebezpečná poškození.

Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.

Používejte zařízení pouze na suchých místech a při okolní teplotě v rozmezí

Neuchovávejte zařízení v místech, kde může teplota přesáhnout 30°C. Zejména pak nenechávejte zařízení v automobilech vystavených přímému slunečnímu záření.

### Skladování. Podmínky užívání.

Uchovávejte zařízení pouze na suchých místech při teplotě okolí v rozmezí 10-30°C. Chraňte zařízení před přímým slunečním zářením a vlhkostí. Používejte zařízení pouze na suchém místě a při okolní teplotě v rozmezí 0-45°C.

### Ochrana proti dopadům na životní prostředí

Z důvodu zachování a ochrany životního prostředí musí být nářadí baleno v takových obalových materiálech, u kterých může být zaručena recyklace a jejich další využití. Nenakládejte se zařízením jako s běžným domácím odpadem!

Elektrická nářadí by měla být shromažďována a recyklována a mělo by s nimi být nakládáno ekologicky šetrným způsobem. Dle směrnice Directive 2006/66 / EC, poškozené nebo nefunkční nářadí musí být recyklováno.



# EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 90/2016 Sb., § 12, ve znění změn vydaných ve sbírce zákonů.



ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:	Nabíječka Li-Ion baterií (2 x 18V, 3,5A)
MODEL, č. DODÁVKY, SERIOVÉ č., TYP:	XT102792
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):	LY770S-2150-3000G, LY770S-2150-3000B, LY777S-2150-3000G, LY777S-2150-3000B
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:	

VÝROBCE	
NÁZEV:	XTline s.r.o.
ADRESA:	Průmyslová 2054, 59401 Velké Meziříčí
IČ:	26246937
DIČ CZ:	26246937

prohlašuje že toto prohlášení vydal na vlastní odpovědnost a níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh  
EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility  
EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb., kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady EU 2011/65/EU, RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a příslušným předpisům a normám, které z nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ	FUNKCE ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ
KONSTRUKCE A ELEKTRONIKA	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ JAKO NABÍJEČKA BATERIÍ.

## Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem.

Výše popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

ČSN EN 55014-1 ed. 4; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise  
ČSN EN 55014-2 ed. 2; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků  
ČSN EN IEC 61000-3-2 ed. 5; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudů harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem ≤ 16 A)  
ČSN EN 61000-3-3 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezení změn napětí, kolísání napětí a fluktuací v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem ≤ 16 A, které není předmětem podmíněného připojení  
ČSN EN 60335-1 ed. 2; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky  
ČSN EN 60335-1 ed. 3; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky  
ČSN EN 60335-1; Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky  
ČSN EN 60335-2-29 ed. 2; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-29: Zvláštní požadavky na nabíječky baterií  
ČSN EN 62233; Metody měření elektromagnetických polí spotřebičů pro domácnost a podobných přístrojů vzhledem k expozici osob  
ČSN EN 50581; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektrotechnických výrobků z hlediska omezení nebezpečných látek  
ČSN EN 62321-1; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 1: Úvod a přehled

## Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek podle zákona č. 90/2016 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 1

Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou.

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	Velké Meziříčí	Jméno:	Funkce:	Podpis:
--------	----------------	--------	---------	---------



# DECLARATION OF CONFORMITY

## DECLARATION DE CONFORMITE

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

ENGLAND



FRANCE



DEUTSCHLAND



**XTLINE S.R.O.**  
**59401 VELKÉ MEZIŘÍČÍ, PRŮMYSLOVÁ 2054**  
**CZECH REPUBLIC**

declare that the product

déclarer que le produit

erklären, dass das Produkt

XT102792 /serial number:

complies with the relevant EC Directives:

Low Voltage- 2014/35/EU -  
 Electromagnetic compatibility- 2014/30/EU -  
 RoHS - Restriction on the use of certain hazardous  
 substances in electrical and electronic equipment-  
 2015/863/EU -  
 CE mark- 93/68/EHS -

**Conformity assessment carried out by an authorized  
 laboratory. The certificate number.**

The device is not subject to the type testing

European standards

est conforme aux directives communautaires  
pertinentes:

Low Voltage- 2014/35/EU -  
 compatibilité électromagnétique- 2014/30/EU -  
 RoHS - Restriction sur l'utilisation de certaines substances  
 dangereuses dans les équipements électriques et  
 électroniques- 2015/863/EU -  
 marque CE- 93/68/EHS -

**Évaluation de la conformité effectuée par un  
 laboratoire agréé. Le numéro de certificat.**

Le dispositif est pas soumis à l'essai de type

normes européennes

entspricht den einschlägigen EG-Richtlinien:

Low Voltage- 2014/35/EU -  
 Elektromagnetische Verträglichkeit- 2014/30/EU -  
 RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter  
 gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten-  
 2015/863/EU -  
 CE-Zeichen- 93/68/EHS -

**Konformitätsbewertung durchgeführt von einem  
 autorisierten Labor aus. Die Zertifikat-Nummer.**

Das Gerät ist nicht abhängig von der Typprüfung

Europäische Normen

EN 55014-1 ed. 4 - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission, 2017-10-01  
 EN 55014-2 ed. 2 - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard, 2017-11-01  
 EN IEC 61000-3-2 ed. 5 - Electromagnetic compatibility (EMC) . Part 3-2: Limits . Limits for harmonic current emissions (equipment input current . 16 A per phase), 2019-08-01  
 EN 61000-3-3 ed. 3 - Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase and not subject to conditional connection, 2014-02-01  
 EN 60335-1 ed. 2 - Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements, 2003-05-01  
 EN 60335-1 ed. 3 - Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements, 2012-09-01  
 EN 60335-1 - Safety of household and similar electrical appliances. Part 1: General requirements, 1997-03-01  
 EN 60335-2-29 ed. 2 - Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-29: Particular requirements for battery chargers, 2004-12-01  
 EN 62233 - Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure, 2008-10-01  
 EN 50581 - Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances, 2013-06-01  
 EN 62321-1 - Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 1: Introduction and overview, 2014-01-01

**Declares that the (product) complies with all  
 relevant provisions of this Directive**

**Déclare que le (produit) est conforme à toutes les  
 dispositions pertinentes de la présente directive**

**Erklärt, dass das (Produkt) mit allen einschlägigen  
 Bestimmungen dieser Richtlinie entsprechen,**

number of technical documentation:

nombre de documents techniques:

Anzahl der technischen Dokumentation:

BCW 99 – 6230/3

**Identification of the person empowered to draw up  
 the declaration on behalf of the manufacturer or his  
 authorized representative and its signature.**

**Identification de la personne habilitée à établir la  
 déclaration au nom du fabricant ou de son  
 mandataire et sa signature.**

**Identifizierung der Person, die befugt ist, die  
 Erklärung im Namen des Herstellers oder seines  
 Bevollmächtigten und dessen Unterschrift zu  
 erstellen.**

-----  
 2019-11-28



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITÍ

**XT102792**

NABÍJEČKA BATÉRIÍ

LI-ION 2x18V/3.0A



Model	LY777S-2150-3000
Napätie	230V/50Hz
Výstupné napätie	21,5 V
Výstupný prúd	3.0 A
Izolácia	trieda ochrany II
Hmotnosť	0,6 kg





## **SERVIS A ZODPOVEDNOSŤ ZA CHYBY**

Dňa 1.1.2014 nadobudol účinnosť zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za chyby po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené naším reklamačným oddelením (pozri nižšie) a uznané bezplatne opraví servis firmy XT line s.r.o.

Miestom pre uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú na dlhšej lehote. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty podrobný popis závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón). Chyby, ktoré možno odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu môžu po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skryté chyby materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorá sa nedá odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám môžu po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu zaniká, ak:

- výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu
- výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré sú určené alebo používaním nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.

- škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov

- chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním či manipuláciou s výrobkom

- výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.

### **ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA PRÍSLUŠENSTVO**

## **Všeobecné pokyny**

Všeobecné smernice pre bezpečnú prevádzku.

Starostlivo si prečítajte všetky pokyny. Nerešpektovanie daných pokynov môže spôsobiť zranenie elektrickým prúdom, ohňom a ďalšie vážne zranenia. Návod uschovajte na bezpečné miesto. Nabíjačka je vybavená automatickým systémom pre ukončenie nabíjacieho procesu po úplnom nabití batérie. Informácie o zariadení a proces nabíjania

Pri nabíjaní batérií dbajte na hodnoty napätia! Hodnota napätia na zdroji elektrického napätia sa musí zhodovať s hodnotou uvedenou na štítku nabíjačky. Nikdy nepripájajte nabíjačku k sieti s rozdielnou hodnotou napätia.

Chráňte prírodný kábel nabíjačky pred poškodením a ostrými hranami. Poškodené káble musia byť okamžite opravené kvalifikovaným elektrikárom.

Udržujte zariadenie mimo dosahu detí.

Nepoužívajte poškodené nabíjačky.

Nepoužívajte dodanú nabíjačku pre nabíjanie odlišných značiek dobíjajúcich batérií.

## **Informácie o nabíjačke**

- S nabíjacím zariadením by nemali pracovať ľudia (vrátane detí) s fyzickým alebo mentálnym obmedzením alebo ľudia bez znalostí a skúseností s manipuláciou s takýmto zariadením, ak nad takouto manipuláciou nie je dohliadané v súlade s pokynmi v tomto návode. Najmä je dôležité zabezpečiť, aby sa so zariadením nehrali deti. Nabíjací proces by mal byť pod stálym dohľadom užívateľa.
- Nevystavujte batérie vlhkosti a vode. Vniknutie vody do prístroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Zariadenie môže byť používané len vo vnútorných a suchých priestoroch.
- Pred vykonaním údržby alebo čistenia zariadenia je nutné ho najskôr odpojiť od zdroja elektrického napätia. Nepoužívajte zariadenie na horľavých podkladoch (napr. Papier, textil) alebo v blízkosti horľavých látok. Hrozí riziko požiaru.
- Pred každým použitím skontrolujte stav zariadenia, prírodného kábla a zástrčky. Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať. Všetky opravy musia byť vykonávané iba povereným, autorizovaným opravárom. Nesprávna montáž zariadenia môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- Ak zariadenie nie je používané, odpojte ho od zdroja elektrického napätia. 1.19. Je zakázané opravovať poškodené nabíjacie batérie. Opravy môžu vykonávať iba výrobcom a autorizovanými osobami v servisných centrách.

## Nabíjanie lítium-iónových dobíjacích batérií pomocou nabíjačky

Vyberte dobíjaciu batériu zo zariadenia stlačením príslušného tlačidla. Pri nabíjaní batérií dbajte na hodnoty napätia! Hodnota napätia na zdroji elektrického napätia sa musí zhodovať s hodnotou uvedenou na štítku nabíjačky.

Zapojte zástrčku zariadenia do elektrickej siete. Rozsvieti sa zelená LED kontrolka. Po vložení vybité batérie do nabíjačky sa rozsvieti červená LED kontrolka. Akonáhle je batéria plne nabitá, červená LED kontrolka zhasne a rozsvieti sa zelená. Pozri tabuľku:

gtxgp <sup>a</sup> "NGF "	\ grgp <sup>a</sup> "NGF "	X { uxgvpgpg <sup>c</sup> "ntqmf
pguxkgvk	uxkgvk	Rtkr tcxgp <sup>2</sup> "pc"r qwfikkg" Pcd¶lc nē'lg'r tkr qlgp <sup>a</sup> "nī' ulgvk"pk'lg"xmqfpg <sup>a</sup> "dcv <sup>2</sup> tlc
uxkgvk	pguxkgvk	pcd¶lcpgk" \ ctkef gpgk" pcd¶lc"dcv <sup>2</sup> tkw
pguxkgvk	uxkgvk	Dcv <sup>2</sup> tkg'lg'pcdk <sup>3</sup> "c" r tkr tcxgp <sup>a</sup> "pc"r qwfikkg  Wf crqvk< X { dgtvg"dcv <sup>2</sup> tkw  "pcd¶lc m{ " Qf r qlvg  ctkef gpgk  q"ukvg0

### Ak sa batéria nenabíja, skontrolujte nasledovné:

- dotykové napätie
- správny kontakt medzi batériou a nabíjačkou

Ak sa batéria stále nenabíja, navštívte autorizované servisné centrum.

Ochrana proti dopadom na životné prostredie

Chráňte zariadenie pred vlhkosťou a dažďom. Vlhkosť a dažď môžu spôsobiť nebezpečné poškodenie. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých plynov a kvapalín.

Používajte zariadenie len na suchých miestach a pri okolitej teplote v rozmedzí 0-45 °C

Neuchovávajte zariadenie v miestach, kde môže teplota presiahnuť 30 °C. Najmä potom nenechávajte zariadenie v automobiloch vystavené priamemu slnečnému žiareniu.

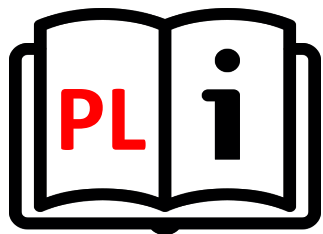
### Skladování. Podmínky užívání.

Uchovávajte zariadenie iba na suchých miestach pri teplote okolia v rozmedzí 10-30 °C. Chráňte zariadenie pred priamym slnečným žiarením a vlhkosťou. Používajte zariadenie len na suchom mieste a pri okolitej teplote v rozmedzí 0-45 °C.

### Ochrana proti dopadom na životné prostredie

Z dôvodu zachovania a ochrany životného prostredia musí byť náradie balené v takých obalových materiáloch, u ktorých môže byť zaručená recyklácie a ich ďalšie využitie. Nenakladajte so zariadením ako s bežným domácim odpadom! Elektrická náradie by mala byť zhromažďované a recyklované a malo by sa s nimi zaobchádzať ekologicky šetrným spôsobom. Podľa smernice Directive 2006/66 / EC, poškodené alebo nefunkčné náradia sa recykluje.





**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

INSTRUKCJA OBSŁUGI

**XT102792**

ŁADOWARKA  
AKUMULATORÓW  
LI-ION 2x18V/3.0A



Model	LY777S-2150-3000
Napięcie	230V/50Hz
Napięcie zasilania	21,5 V
Prąd zasilania	3.0 A
Izolacja	klasa ochrony II
Waga	0,6 kg



## Ogólne instrukcje

Ogólne dyrektywy dotyczące bezpiecznego użytkowania.

Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń może spowodować porażenie prądem elektrycznym, ogniem oraz inne poważne urazy. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Ładowarka jest wyposażona w automatyczny system przerywania procesu ładowania po całkowitym naładowaniu baterii.

Informacje odnośnie urządzenia oraz proces ładowania

Podczas ładowania należy zwracać uwagę na wartości napięcia! Wartość napięcia na źródle napięcia elektrycznego musi się zgadzać z wartością wskazaną na tabliczce znamionowej ładowarki. Nigdy nie należy podłączać ładowarki do sieci z odmienną wartością napięcia.

Należy chronić kabel zasilania ładowarki przed uszkodzeniami i ostrymi krawędziami. Uszkodzone kable muszą zostać natychmiast naprawione przez uprawnionego elektryka.

## Informacje o ładowarce

- Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Nie wolno użytkować uszkodzonej ładowarki.
- Nie należy stosować dostarczonej ładowarki do ładowania innych marek akumulatorów.
- Urządzenia ładujące nie powinny obsługiwać osoby (w tym dzieci) z psychicznymi lub fizycznymi niepełnosprawnościami lub osoby nieposiadające wiedzy i doświadczenia w obsłudze takiego urządzenia, o ile taka obsługa nie jest nadzorowana zgodnie z zaleceniami w niniejszej instrukcji. W szczególności należy zadbać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Proces ładowania powinien pozostawać pod stałym nadzorem użytkownika.
- Nie należy narażać baterii na działanie wilgoci i wody. Jeżeli do urządzenia dostanie się woda, to wówczas wzrasta niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Urządzenie powinno być użytkowane wyłącznie wewnątrz suchych pomieszczeń.
- Przed dokonaniem konserwacji lub czyszczenia urządzenia należy je najpierw odłączyć od źródła prądu elektrycznego.
- Nie należy używać urządzenia na łatwopalnych podłożach (np. papiery, tekstylia) lub w pobliżu łatwopalnych substancji. Stwarza to zagrożenie pożarem.
- Przed każdym użyciem należy skontrolować stan urządzenia, przewodu zasilania i wtyczki. Nie należy próbować rozbierać urządzenia. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane tylko przez upoważnionego autoryzowanego serwisanta. Niewłaściwy montaż urządzenia może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Jeżeli urządzenie nie jest użytkowane należy je odłączyć od źródła prądu elektrycznego.
- Zakazuje się dokonywania napraw uszkodzonych akumulatorów. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta oraz uprawnione osoby w punktach serwisowych.

## **Ładowanie baterii litowo-jonowych wielokrotnego ładowania w ładowarce**

Wyjąć akumulator z urządzenia poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku. Podczas ładowania należy zwracać uwagę na wartości napięcia! Wartość napięcia na źródle napięcia elektrycznego musi się zgadzać z wartością wskazaną na tabliczce znamionowej ładowarki.

Włożyć wtyczkę urządzenia do gniazdka sieci elektrycznej. Zapali się zielona kontrolka LED. Po włożeniu wyładowanej baterii do ładowarki zapali się czerwona kontrolka LED. Jak tylko bateria zostanie całkowicie naładowana, czerwona kontrolka LED zgaśnie i zapali się zielona. Patrz tabela:

Czerwona dioda LED	Zielona dioda LED	Objaśnienia i postępowanie
Nie świeci	Świeci	Gotowe do użytkowania Ładowarka została podłączona do sieci, jednak nie została włożona bateria
Świeci	Nie świeci	Ładowanie Urządzenie ładuje akumulator
Nie świeci	Świeci	Akumulator jest naładowany i gotowy do użycia  Kroki: Wyjąć baterie z ładowarki, odłączyć zasilanie urządzenia.

### **Jeżeli bateria się nie ładuje należy skontrolować poniższe:**

- napięcie dotykowe
- odpowiedni kontakt między baterią a ładowarką

Jeżeli bateria ciągle się ładuje, należy zgłosić się do autoryzowanego punktu serwisowego. Ochrona przed wpływem na środowisko

Chronić urządzenie przed wilgocią i deszczem. Wilgoć i deszcz mogą powodować uszkodzenia niebezpieczne w skutkach.

Nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu łatwopalnych gazów i cieczy.

Z urządzenia można korzystać tylko w suchych miejscach i w temperaturze otoczenia w zakresie od 0 do 45 °C.

Nie należy przechowywać urządzenia w miejscach, w których temperatura może przekroczyć 30 °C. W szczególności nie wolno przechowywać urządzenia w pojazdach stojących bezpośrednio na słońcu.

### **Przechowywanie. Warunki użytkowania.**

Przechowywać urządzenie tylko w suchym miejscu i w temperaturze otoczenia w zakresie od 10 do 30 °C. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wilgocią. Z urządzenia można korzystać tylko w suchych miejscach i w temperaturze otoczenia w zakresie od 0 do 45 °C.

### **Ochrona przed wpływem na środowisko naturalne**

W celu ochrony i zachowania stanu środowiska naturalnego narzędzia muszą być zapakowane w takich materiałach opakowaniowych, które podlegają recyklingowi i dalszemu wykorzystaniu. Nie wolno postępować z urządzeniem, tak jak ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego! Narzędzia elektryczne powinny być zbierane, poddawane recyklingowi i powinno się z nimi postępować w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego. Zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub nie działające narzędzia powinny być poddane recyklingowi.



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

USER MANUAL

# XT102792

## BATTERY CHARGER

### LI-ION 2x18V/3.0A



Model	LY777S-2150-3000
Voltage	230V/50Hz
Input voltage	21,5 V
Input current	3.0 A
Insulation	class protection II
Weight	0,6 kg



## General instructions

Read all instructions carefully. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire and / or serious injury. Keep these instructions in a safe place.

The chargers have an auto-off feature after charging the battery.

Please see the data on the charger label. Make sure you connect the charger to the power supply with the voltage indicated on the nameplate. Never connect the charger to a network of different voltages. Protect the charger and its cable from damage and sharp edges. Damaged cables must be repaired immediately by a qualified electrician.

## Charger information

- Keep the charger out of the reach of children.
- Do not use damaged chargers.
- Do not use the supplied charger to charge other brand rechargeable batteries.
- The present charger is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or for persons without experience and knowledge of the equipment unless the use is monitored or in accordance with the instruction manual for the device transmitted by persons responsible for safety. Care must be taken not to play with equipment.
- The charger must not be exposed to moisture or water. The entry of water into the charger increases the risk of electric shock. The charger can only be used indoors in dry rooms.
- Before carrying out any maintenance or cleaning of the charger, you must disconnect the charger from the power supply.
- Do not use the charger on a flammable substrate (e.g. paper, cloth) or near flammable substances. Due to the charging process has a risk of fire.
- Check the status of the charger, cable, and plug before every use. Do not attempt to disassemble the charger. All repairs should be assigned to an authorized repairer. Incorrect installation of the charger may result in electric shock or fire.
- When the charger is not in use, it must be disconnected from the mains. 1.19. It is forbidden to repair a damaged charger. Carrying out the repair of the charger is only permitted by the manufacturer or an authorized workshop.

## Charging a lithium-ion rechargeable battery with the charger

Remove the rechargeable battery from the machine by pressing the button. Pay attention to mains voltage when charging the battery! The mains voltage must match the data on the charger label. Put the plug into the socket. The green LED will light up. Put the depleted rechargeable battery into the charger. the red LED will illuminate. Once the battery is fully charged, the red LED will go off and will turn green.

See explanation table:

Red LED	Green LED	Explanations and actions
Off	On	Ready for use The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger
On	Off	Charging The charger is charging the battery pack
Off	On	The battery is charged and ready for use.  Action: Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply.

### If the battery cannot be charged, check the following:

- contact voltage
- makes good contact with the charger contacts

If the battery cannot be charged again, visit an authorized service center.

Protection from environmental impact.

Protect the charger from moisture and rain. Moisture and rain can cause dangerous damage.

Do not use a charger or battery near flammable vapors and liquids.

Use the charger only in dry places and at an ambient temperature of 0-45°C. 3.4. Do not store the charger in places where the temperature may reach above 30 °C. In particular, do not leave the charger in a car parked in the sun.

### Charge the charger. Terms of use

Store the charger only in a dry place and at an ambient temperature of 10-30 ° C.

Protect them from moisture and direct sunlight. In use, use the charger only in a dry place and at an ambient temperature of 0-45°C.

### Protection of the environment.

In order to protect the environment, the power tool and the packaging must be subject to appropriate processing for the re-use of those contained therein raw materials. Do not dispose power tools in household waste! Under the Directive of the European Union 2012/19 / EC on end-of-life electrical and electronic equipment devices and the endorsement and as a national law the power tools they can not to be used more, must be collected separately and subjected to the appropriate processing for recovery of the raw materials contained therein.